

## Glossaire de l'influenza

Adapté du glossaire des Centers for Disease Control and Prevention des États-Unis

<https://www.cdc.gov/flu/glossary/index.htm>

et du glossaire de l'Organisation mondiale de la santé

[http://www.wpro.who.int/emerging\\_diseases/Glossary\\_rev\\_Sept28.pdf?ua=1](http://www.wpro.who.int/emerging_diseases/Glossary_rev_Sept28.pdf?ua=1)

### Adjuvant

Substance ajoutée à un vaccin pour améliorer la réponse immunitaire de l'organisme. Cette substance aide le vaccin à mieux vous protéger.

### Antibiotique

Substance qui prévient la croissance des bactéries ou des champignons. Utilisés comme médicaments, les antibiotiques servent à traiter les infections bactériennes et fongiques. Ils ne servent **pas** à traiter les virus, comme l'influenza.

### Anticorps

Protéine produite par l'organisme pour combattre une substance étrangère.

### Antigène

Toute substance étrangère, habituellement une protéine, qui provoque le système immunitaire de l'organisme à produire des anticorps.

### Atténué

Signifie « affaibli ».

### Cas de grippe confirmé

Désigne une personne ayant obtenu un résultat positif après avoir subi un test de laboratoire approuvé pour le dépistage des virus influenza.

### « Cassure » antigénique

Deux grands types de virus influenza peuvent infecter les humains : les types A et B. Ils se modifient constamment. La « cassure » antigénique désigne une modification importante et brutale où différentes **souches** (voir ce terme) de virus influenza se combinent pour créer une nouvelle souche originale. Une telle cassure peut causer une **pandémie** (voir ce terme).

### Contact direct

Désigne le fait d'avoir manipulé ou touché un objet touché par une personne grippée.

### Contact étroit

Désigne une personne qui s'est approchée à moins de 2 mètres (environ 6 pieds) d'une personne présentant une grippe confirmée ou qui a contracté la grippe pendant la période où l'autre personne était grippée (cette période commence un jour avant l'apparition des symptômes et se poursuit jusqu'à la fin de la maladie).

**Efficacité**

L'efficacité d'un vaccin est la mesure dans laquelle il protège contre une maladie.

**Efficacité potentielle**

Désigne la mesure dans laquelle un vaccin protège contre une maladie dans certaines conditions—souvent contrôlées.

**Épidémie**

On parle en général d'épidémie lorsque l'activité grippale dans une ville, un pays ou une région est supérieure à la normale. Les épidémies d'influenza sont courantes et peuvent survenir à tout moment de l'année. À ne pas confondre avec l'**influenza pandémique** (voir ce terme).

**Établissement de soins de longue durée**

Centre d'hébergement et de soins de longue durée ou résidence-services offrant des soins médicaux et personnels aux personnes qui ne peuvent vivre seules dans la communauté. Les résidents de ce genre d'établissements sont très vulnérables aux infections grippales et aux effets de la grippe.

**« Glissement » antigénique**

Deux grands types de virus influenza peuvent infecter les humains : les types A et B. Ils se modifient constamment. Le « glissement » antigénique désigne les modifications mineures aux gènes des virus influenza.

**« Grippe intestinale »**

Désigne des maux d'estomac pouvant être causés par plusieurs virus différents — mais non ceux de l'influenza.

**Groupe fortement exposé**

Désigne un groupe de personnes présentant un risque élevé de contracter une maladie ou de tomber gravement malades, souvent en raison de facteurs comme des maladies chroniques.

**Hémagglutinine**

Protéine située sur la membrane d'un virus influenza. Elle attache le virus à la cellule qui se fait infecter et est désignée par la lettre H dans les noms des virus influenza.

**Immunisation**

Processus par lequel le système immunitaire devient immunisé contre une maladie en recevant un vaccin.

**Immunogénicité**

La capacité d'une substance de provoquer une réponse immunitaire, ou la mesure dans laquelle elle provoque une réponse immunitaire.

**Influenza**

Deux types de virus peuvent causer l'influenza (couramment appelée la grippe) chez les humains : le type A et le type B. Au Canada, les virus influenza se propagent le mieux en automne et en hiver. Les symptômes de la grippe sont une forte poussée de fièvre, une toux et des courbatures. Les autres

symptômes courants sont le mal de tête, les frissons, la perte d'appétit, la fatigue et le mal de gorge. Nausées, vomissements et diarrhée peuvent aussi être présents. La plupart des personnes grippées se remettent en 7 à 10 jours. Les personnes atteintes de maladies chroniques sont plus à risque de tomber gravement malades lorsqu'elles contractent la grippe.

### **Influenza saisonnière**

Les virus de l'influenza saisonnière sont les virus influenza A et B qui se propagent de personne à personne et causent la grippe durant la période de l'année qu'on appelle la « saison d'influenza » ou la « saison grippale ». Les virus de l'influenza saisonnière causent des **épidémies** (voir ce terme) annuelles de grippe à l'automne, en hiver et au printemps et circulent dans le monde entier. Les virus de l'influenza saisonnière A et B évoluent toujours de façon imprévisible.

### **Lignée**

Ce terme ne s'applique qu'aux virus influenza B. Ceux-ci ne sont pas divisés en **sous-types** (voir ce terme) comme l'influenza A, mais classés en lignées. Les virus influenza B d'aujourd'hui appartiennent à l'une de deux lignées : B/Yamagata et B/Victoria.

### **Maladie respiratoire aiguë**

Maladie qui affecte généralement les voies aériennes du nez et de la gorge (les voies respiratoires supérieures).

### **Médicament antiviral**

Type de médicament qui peut prévenir ou traiter les infections virales.

### **Neuraminidase**

Protéine logée à l'intérieur du virus influenza essentielle à la propagation du virus par les voies respiratoires.

### **Pandémie**

Une pandémie survient lorsqu'un nouveau virus influenza A se propage de personne à personne (voir **transmission de personne à personne**) autour du monde et qu'il touche un très grand nombre de gens. Un tel virus peut causer une pandémie d'influenza s'il se propage efficacement de personne à personne, et non pas seulement des animaux aux personnes, ou d'une personne à une seule autre. Une pandémie survient quand la plupart des gens ne sont pas immunisés contre le nouveau virus. Il est possible d'avoir une certaine immunité contre un virus influenza A nouveau ou pandémique s'il ressemble à un virus influenza A contracté par le passé. C'est pour cette raison qu'un nouveau virus influenza A très différent des virus influenza A antérieurs est susceptible de causer une pandémie. Les virus influenza B ne causent pas de pandémies d'influenza.

### **Porteur**

Désigne une personne qui porte et transmet un **antigène** (voir ce terme) pouvant causer une maladie infectieuse chez une autre personne.

### **Proximité immédiate**

Le fait de s'approcher à moins de 2 mètres (environ 6 pieds) d'une personne infectée, d'un animal infecté ou d'une surface contaminée, mais sans toucher ou manipuler cette personne, cet animal ou cette surface.

## **Quarantaine**

Pratique qui consiste à garder une personne grippée à l'écart des autres pendant un certain temps pour arrêter la propagation de la maladie.

## **Rhume de cerveau**

Infection virale des voies respiratoires supérieures. Les rhumes ne sont pas causés par les virus influenza.

## **Souche**

Une souche est un groupe d'organismes au sein d'une espèce ou d'une variété.

## **Sous-type**

Il y a quatre types de virus influenza : A, B, C et D. Ce sont les virus influenza A et B qui causent la grippe chez les humains. Les virus influenza A sont divisés en sous-types classifiés selon leur **hémagglutinine** (H) (voir ce terme) et leur **neuraminidase** (N) (voir ce terme), des protéines à leur surface.

## **Syndrome de Reye**

Maladie du cerveau et du foie qui peut être contactée à la suite d'une infection par un virus, entre autres ceux de l'influenza.

## **Syndrome grippal**

Maladie dont les signes et les symptômes ressemblent à ceux de la grippe. Ce terme technique désigne une maladie que les médecins soupçonnent être la grippe lorsque la présence d'un virus influenza n'a pas été confirmée par un test.

## **Transmission de personne à personne**

Également appelée transmission interhumaine. Elle se produit lorsqu'un virus influenza se propage d'une personne à une autre (et non d'un animal à une personne, par exemple). Les virus de l'**influenza saisonnière** (voir ce terme) sont les virus influenza A et B qui se propagent et causent la grippe durant la période de l'année qu'on appelle la « saison d'influenza » ou la « saison grippale ». Les virus de l'influenza saisonnière causent des **épidémies** (voir ce terme) annuelles de grippe à l'automne, en hiver et au printemps et circulent dans le monde entier. Les virus de l'influenza saisonnière A et B évoluent toujours de façon imprévisible.

## **Vaccin**

Préparation contenant des **antigènes** (voir ce terme) qui, lorsqu'ils sont introduits dans l'organisme, provoquent la production d'anticorps spécifiques. Les antigènes contenus dans un vaccin peuvent être des organismes pathologiques entiers (tués ou affaiblis) ou partiels.

## **Vaccin à virus atténué**

Ce genre de vaccin contient un virus vivant qui a été affaibli par un procédé chimique ou physique. L'objectif du vaccin est de provoquer une réponse immunitaire sans causer la maladie.

## **Vaccin antigrippal à forte dose**

Ce genre de vaccin contient quatre fois la quantité d'antigènes (la partie du vaccin qui aide l'organisme à renforcer sa protection contre les virus influenza) du vaccin antigrippal inactivé à dose standard. Il vise à

renforcer la réponse immunitaire des adultes de 65 ans et plus et leur confère donc une meilleure protection contre la grippe.

**Vaccin antigrippal avec adjuvant**

Vaccin contenant trois souches de virus influenza pour renforcer la réponse immunitaire à la vaccination chez les adultes de 65 ans et plus et les enfants de 6 à 23 mois.

**Vaccin antigrippal quadrivalent**

Ce genre de vaccin contient quatre virus influenza inactivés.

**Vaccin antigrippal trivalent**

Ce genre de vaccin contient trois virus influenza inactivés.

**Vaccin inactivé**

Vaccin composé de particules de virus, de bactéries ou d'autres agents pathogènes qui ont été tués par un procédé physique ou chimique. Ces organismes tués ne peuvent pas causer la maladie.

**Virus**

Un virus est un parasite inframicroscopique présent dans les végétaux, les animaux et les bactéries. Il peut être pathologique (c.-à-d. causer une maladie). Un virus est constitué d'un noyau d'ARN ou d'ADN entouré d'une enveloppe protéinique. Il ne peut pas se reproduire sans cellule hôte. Les virus ne sont pas considérés comme des organismes vivants.

---